

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

অবধার্য বিরিক্ষস্ত নিৰ্ব্যলীকামৃতং বচঃ । প্রহস্ত প্রেমগৰ্ভেণ তদপাঙ্গেন সোহগ্রহীৎ ॥ ১ ॥

অতঃ সপত্নং মুখতশ্চরন্তমকুতোভয়ং । জঘানোৎপদ্য গদয়া হনাবস্ত্রমক্ষজঃ ॥ ২ ॥

সা হতা তেন গদয়া বিহতা ভগবৎ করাং । বিঘূর্ণিতা পতদ্রেজে তদদ্রুতমিবাভবৎ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উনবিংশে বিরিক্ষাদি প্রার্থিতেন মহামুখে । বরাহেণ হিরণ্যাক্ষ বধঃ শ্লাঘ্যোন্মুৰ্ণ্যতে ॥ ০ ॥

নিৰ্ব্যলীকঞ্চ তদমৃতঞ্চ । নিৰ্ব্যলীকমৃতমিতি পাঠান্তরে । নিরুপট্যভিপ্রায়ঞ্চ ঋতঞ্চ । কালায়ানোপি মম মুহূর্তবলমুপদিশ-  
তীতি প্রহস্ত অপাঙ্গাবলোকনেন স্বীকৃতবান্ ॥ ১ ॥

মুখতঃ অভিমুখে । হনৌ কপোলস্ত্রাধোভাগে । অক্ষজঃ ব্রহ্মণো ঘ্রাণেন্দ্রিয়াদাবিভূতঃ ॥ ২ ॥

সা স্বগদা তেন হতা ততো বিহতা বিচ্যুতা সতী বিঘূর্ণিতা ভূত্বা অপতৎ রেজেচ । তৎ ভগবৎ করাং পতনং । যদ্বা তৎপদস্ত্রা-  
বৃত্ত্যা রেজে ইত্যনেনাপি সম্বন্ধঃ । তদৈত্যপৌরুষং রেজে ইতি ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নিৰ্ব্যলীকমকপটং অমৃতং প্রিয়ঞ্চ । প্রেমৈকময়ত্বাং । পাঠান্তরে ঋতমর্থতোপি নিরুপটং ॥ ১ ॥

অক্ষজঃ যোহক্ষজোপি । সংপ্রতি নেত্রাদিসু প্রকটীভূত ইত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

তত্ত্বগবৎ করাং পতনমদ্রুতমিবাভবদিতীয শব্দেভগবদিচ্ছাতত্ত্বসংভবান্ন বস্তুতোদ্রুতমিতি বোধয়তি ॥ ৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

যুদ্ধে তস্যাসমর্থস্য মায়াঃ সৃষ্টবতো হরিঃ । স্বাক্ষেণ হত্বা তমহনু নুন বিংশে স্ব পাণিনা । নিৰ্ব্যলীকঃ নিরুপটং অস্ত্রজাদিবরো-  
স্ত্র ইতি অমৃতং ন যাবদেষ বর্জ্যেতেত্যাদি প্রেমময়ত্বাদমৃততুল্যং বচস্তত্ত্বগবতাপ্যাদরেণাস্বাদিতং তদিত্যাহ প্রহস্যেতি । অহো মৎ  
প্রেমঃ সর্কবিষ্মারকতা সামর্থ্যং যৎ কালায়ানোপি মম মুহূর্তবলমুপদিশতীতি প্রেমগৰ্ভেণৈবাপাঙ্গেন স্বীচকার সত্যং ত্বং যথা দিশসি  
তথৈব কুরুন্নিমমধুনৈব হস্মি । কিন্তু মমাস্যচ যুৎসাস্থং পূর্য্যতামতোহদ্য রাত্রাবেবৈনং হনিষ্যামীতি জ্ঞাপয়ামাসেত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

মুখতঃ সংমুখএব হনৌ কপোলস্ত্রাধো ভাগে অক্ষজঃ ব্রহ্মণো ঘ্রাণেন্দ্রিয়াদাবিভূতঃ ॥ ২ ॥

সা হরের্গদা তেনাস্ত্রেণ বিহতা বিচ্যুতা সতী বিঘূর্ণিতা ভূত্বা অপতৎ বিরেজেচ তৎ ভগবৎ করাং পতনং ॥ ৩ ॥

উনবিংশতি অধ্যায়ে ব্রহ্মার প্রার্থনায় আদিবরাহ কর্তৃক হিরণ্যাক্ষ বধ ॥ ০ ॥

মৈত্রেয় কহিলেন ব্রহ্মার ঐ সমস্ত অকপট অথচ অমৃত তুল্য বচন শ্রবণ করিয়া ভগবান্ বরাহের  
বদন কমল ঈষৎ হাস্যে বিকসিত হইল অর্থাৎ তাঁহার মনে হইল আমি স্বয়ং কালরূপী, ইনি আমাকে  
আবার মুহূর্তের বল উপদেশ করিতেছেন, এই বিবেচনা করিয়া হাস্য করিলেন, পরন্তু তৎপরেই  
প্রেমগৰ্ভ আপাঙ্গ অবলোকন দ্বারা ব্রহ্মার ঐ বাক্য স্বীকার করিলেন, অর্থাৎ হে ব্রহ্মন্ ! তুমি যাহা  
আদেশ করিলে এখনই তাহা সম্পন্ন করিতেছি ॥ ১ ॥

অনন্তর শত্রুকে আপনার সম্মুখে বিচরণ করিতে দেখিয়া উল্লস্কন পূর্বক তাহার উপরে গিয়া  
পতিত হইলেন এবং তাহার কপোলদেশের অধোভাগে গদাঘাত করিলেন ॥ ২ ॥

দৈত্যও আপনার গদা দ্বারা ভগবানের গদার প্রতিঘাত করিল, তাহাতে তাঁহার গদা হস্ত হইতে  
ভ্রষ্ট হইয়া ঘুরিতে ঘুরিতে নীচে পড়িয়া সাতিশয় দীপ্তি পাইতে লাগিল । অহে বিদুর ! ভগবানের  
হস্ত হইতে গদা পতিত হওয়াতে হিরণ্যাক্ষের বিক্রম অত্যাশ্চর্য্য শোভা বিস্তার করিতেছিল ॥ ৩ ॥

স তদা লঙ্কাতীর্থোপি ন ববাধে নিরায়ুধঃ । মানয়ন্ স যুধে ধর্ম্যং বিশ্বক্সেনং প্রকোপয়ন্ ।  
 গদায়ামপবিদ্ধায়াং হাহাকারে বিনির্গতে । মাভৈক্ষেতি স্মরানুজ্ঞা স্নাতভক্ষাস্মরদ্বিভুঃ ॥ ৪ ॥  
 তং ব্যগ্রচক্রং দিতিজাধমেন স্বপার্ষদ মুখ্যেন বিসজ্জমানং ।  
 চিত্রাবাহচোতদ্বিদাং খেচরাণাং তত্রাস্মাসন্ স্বস্তি তেহমুং জহীতি ॥ ৫ ॥  
 স তং নিশম্যাত্তরথাস্থমগ্রতো ব্যবস্থিতং পদ্মপলাশলোচনং ।

শ্রীধরস্বামী ।

লঙ্কাতীর্থো লঙ্কাবসরোপি স ন ববাধে ন প্রাহরং । স মানয়ন্ বহুব্বেতি বাক্যভেদাৎ স ইত্যস্যাপোনকৃত্যং ॥ ৪ ॥  
 ব্যগ্রং সমস্তমং চক্রং যস্য । বিসজ্জমানং বিশেষণ সঙ্গং প্রাপু বস্তং প্রতি । অতদ্বিদাং তং প্রভাবমজানতাং আসমস্তাদাসন্ অ ॥ ৫ ॥  
 স দৈত্যস্তমাত্তচক্রং নিশাম্য দৃষ্ট্বা । অগ্রতো ব্যবস্থিতঞ্চ বিলোক্য অমর্ষণে ক্রোধেন পরিপ্লুতানি ক্ষুভিতানি ইন্দ্রিয়াণি যন্ত

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সমুদ্রে সমুদ্রে জনে যোধর্ম্মন্তঃ ॥  
 স্নাতভক্ষেতি চকারেণ পূর্ব্বং পদামপি স্মারতি গম্যতে ॥ ৪ ॥  
 বহির্দিতিপুত্রাধমেন । অন্তস্ত স্বপার্ষদমুখ্যেনেত্যর্থঃ । দিতিজাভিধেনেতি পাঠে নামমাত্রতত্ত্বক্রপেণ ॥ ৫ । ৬ । ৭ । ৮ । ৯ । ১০ । ১১

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

লঙ্কাতীর্থঃ লঙ্কাবসরোপি ন ববাধে ন প্রাহরং তত্র হেতুঃ । মানয়ন্থিতি তেনচ প্রকোপয়ন্থিতি কিমরে মানপি স্বহাহবলাদেব  
 পতিতপদং ব্যাকুলং জানাসি যৎস্বধাশ্রিকৃত্যং প্রথয়ন্ প্রহরসি । পশ্য রে পশ্য ক্ষণমাত্রেনৈব স্বংপ্রাণানেবাগহরামীতি ভগবাংশু-  
 কোপেত্যর্থঃ ॥

অপবিদ্ধায়াং পতিতাতাং নটচতং শাস্ত্রযুদ্ধে সাদ্বর্ধ্বঃ পতনমিব পরমত্তমাশঙ্কনীয়ং । হিরণ্যাক্ষস্য পার্ষদত্বাৎ পার্ষদস্যচ ভগবন্তুল্য  
 বলত্বাৎ তুল্যবলত্বেচ গদা পতনস্যাসম্ভবত্বাভাবাৎ তুল্যবলত্বং বিনাচ যুদ্ধস্বখস্যাহুংপত্তের্গদাপতনমিদং ভগবতুংসাহবর্দ্ধকত্বাভূষণমেব  
 নতু দূষণং । ভক্ত স্থানে ভগবতা প্রোমাশুধিনা স্বপরাভবস্য শতশোঙ্গীকৃতত্বাদিত্যেতদর্থ ব্যঞ্জকমুত্তরপ্লোকে স্বপার্ষদমুখ্যেনেতি পদ  
 মনুসন্ধেয়ং স্নাতভক্ষেতি চকারাদগদামপি পূর্ব্বং স্মারিব্বেতি গম্যতে ॥ ৪ ॥

ব্যগ্রং সমস্তমযুক্তং হস্ত হস্ত ভগবান্মাং স্মরতি স্মেতি স্মরণেবাগত্য হস্তে লগ্নং চক্রং যস্য তং । অত্র দিতিপুত্রাভিধেন দিতিপুত্রাধ-  
 মেনেতি পাঠত্রয়ং । বিসজ্জমানং বীক্ষ্যতি শেষঃ ॥ ৫ ॥

প্রথমমাত্তরথাস্থং নিশাম্য দৃষ্ট্বা পুনরগ্রতো ব্যবস্থিতঞ্চ বিলোক্য দন্তচ্ছদং অধরং ॥ ৬ ॥

তখন ভগবান্ নিরায়ুধ হওয়াতে দৈত্য প্রহারের অবসর প্রাপ্ত হইয়াছিল, তথাপি তাঁহার প্রতি  
 প্রহার করিল না, কারণ সে যুদ্ধের ধর্ম্ম রক্ষা করিতেছিল । বস্তুতঃ তাহার ঐরূপ করিবার অভিপ্রায়  
 এই যে ভগবানের ক্রোধ উদ্ভাবন করিবে । যাহা হউক আদিবরাহের হস্ত হইতে গদা পতিত হইলে  
 দেবমণ্ডলীতে হাহাকার উপস্থিত হইল । অতএব ভগবান্ অমরনিকরকে ভীত বিবেচনা করিয়া  
 কহিলেন ভয় নাই, পরে আপনার স্নাত নামক স্মদর্শন চক্র স্মরণ করিলেন ॥ ৪ ॥

দেবগণ যাহাকে অধম দৈত্য বিবেচনা করিয়া ভয়ে ভীত হইলেন, সে ব্যক্তি বস্তুতঃ ভগবানের  
 একজন প্রধান পার্ষদ, তাহাতেই ভগবান্ আপনার চক্রব্যগ্র করত তাহার সহিত বিশেষ রূপে  
 মিলিত হইতেছিলেন, কিন্তু এ তত্ত্ব বিদিত না থাকাতে আকাশ চারি অমরগণের বদন হইতে এই  
 বিচিত্র বাক্য বারম্বার উচ্চারিত হইতে লাগিল । হে দেব ! আপনকার মঙ্গল হউক, ইহাকে শীঘ্র  
 বিনষ্ট করুন ॥ ৫ ॥

এ দিকে ঐ দৈত্য পদ্মপলাশ লোচন ভগবান্কে চক্র গ্রহণ পূর্ব্বক অগ্রে অবস্থান করিতে দেখিতে

বিলোক্য চামর্ষ পরিপ্লুতেন্দ্রিয়ো রুধা স্বদন্তচ্ছদমাদশচ্ছদসন্ ॥ ৬ ॥

করাল দংষ্ট্রশ্চক্ষুর্ভ্যাং সঞ্চক্ষাগোদহম্বিব । অভিক্রত্য স্বগদয়া হতোসীত্যহনক্রুরিঃ ॥ ৭ ॥

পদা সবে্যেন তাং সাধো ভগবান্ যজ্ঞশুকরঃ । লীলয়া মিশতঃ শত্রোঃ প্রাহরদ্বাতরংহসং ॥ ৮ ॥

আহ চায়ুধমাধংস্ব ঘটস্ব ত্বং জিগীষসি । ইত্যুক্তঃ স তয়া ভূয় স্তাড়য়ন্ ব্যনদন্ত্ শং ।

তাং সু আপতন্তীং বীক্ষ্য ভগবান্ সমবস্থিতঃ । জগ্রাহ লীলয়া প্রাপ্তাং গরুত্মানিব পন্নগীং ॥ ৯ ॥

স্বপৌরুষে প্রতিহতে হতমানো মহাস্তরঃ । নৈচ্ছদাদাং দীয়মানাং হরিণা বিগতপ্রভঃ ॥ ১০ ॥

জগ্রাহ ত্রিশিখং শূলং জ্বলজ্বলনলোলুপং । যজ্ঞায় ধ্বতরুপায় বিপ্রায়াভিচরন্ যথা ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সঃ । আদশং দষ্টবান্ ॥ ৬ ॥

চক্ষুর্ভ্যাং দহম্বিব সঞ্চক্ষাগঃ পশুন্ । ইবেতি বস্ততঃ ক্রোধাভাবমাহ হতোসি জাতোসীতি বাস্তবার্থঃ ॥ ৭ ॥

বাতরংহসং বায়ুবেগাং ॥ ৮ ॥

ঘটস্ব উদ্যমং কুরু । যতস্বং জেতুমিচ্ছসি ॥ ৯ ॥

হতো মানো গর্বো যন্ত ॥ ১০ ॥

জ্বলনয়ো জ্বলন স্তব্ধলোলুপং গ্রসনব্যগ্রং যজ্ঞায় বিষ্ণুমাংসক্য অকার্য্যকরত্বে দৃষ্টান্তঃ । বিপ্রমুদ্ভিষ্ঠাভিচারং কুরুন্ যথা ॥ ১১ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সংচক্ষাগঃ পশুন্ হতোসি পক্ষে জাতোসি ॥ ৭ ॥

বাতরংহসং বায়ুবেগাং ॥ ৮ ॥

তাং পদাং ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

জ্বলং জ্বলাযুক্তং জ্বলনো বহিঃ স্তব্ধলোলুপং গ্রসনব্যগ্রং যজ্ঞায় মূর্ত্তিমন্তঃ যজ্ঞমিব হন্তঃ । অত্যন্তানোচিতো দৃষ্টান্তঃ । বিপ্রায়

পাইয়া ক্রোধভরে প্রজ্বলিত হইল, তাহাতে তাহার ইন্দ্রিয় সকল ক্ষুভিত হইতে লাগিল, পরে রোষ বশতঃ উচ্ছ্বাস ত্যাগ করিতে করিতে আপনি আপনার দশনচ্ছদ দংশন করিল ॥ ৬ ॥

তাহার দংষ্ট্রা সকল অতিশয় করাল এবং সে চক্ষু দ্বারা যেন দন্ধ করত নিরীক্ষণ করিতেছিল । সে ঐ আকারে ভগবানের প্রতি ধাবমান হইয়া “অরে হত হইলি” এই বলিয়া স্বীয় গদা দ্বারা তাহার উপরে আঘাত করিল ॥ ৭ ॥

অহে বিচুর ! ভগবান্ যজ্ঞ শুকর ঐ শত্রুর অক্ষির সমক্ষেই আপনার বাম পদ দ্বারা বায়ুবৎ বেগবতী তদীয় গদার প্রতিঘাত করিলেন ॥ ৮ ॥

এবং কহিলেন অরে ! জয় করিতে ইচ্ছা করিতেছি, ভাল, আবার আপনার আয়ুধ ধরিয়া চেষ্টা কর । ভগবান্ এই কথা বলিবামাত্র সে পুনর্ব্বার গদা গ্রহণ পূর্ব্বক তাহা ক্ষেপণ করিয়া ভয়ঙ্কর গর্জন করিতে লাগিল । তাহার গদা ক্ষিপ্ত হইয়া বেগে আসিতেছে দেখিতে পাইয়া গরুড় যেমন পন্নগী ধারণ করে তাহার ন্যায় অবলীলাক্রমে ভগবান্ তাহা গ্রহণ করিলেন ॥ ৯ ॥

দৈত্য দেখিল আপনার পৌরুষ প্রতিহত হইল অতএব আপনাকে হতমান জ্ঞান করিয়া অপ্রতিভ হইল, ইহাতে যদিও ভগবান্ তাহাকে তদীয় গদা পুনর্ব্বার প্রদান করিতে চাহিলেন তথাচ লজ্জা বশতঃ তাহা লইতে ইচ্ছা করিল না ॥ ১০ ॥

অভিচারে প্রবৃত্ত অকার্য্যকারী পুরুষ যেমন ব্রাহ্মণকে উদ্দেশ করিয়া মারণাদি প্রয়োগ করে তাহার

তদোজসা দৈত্যমহাভটাপিতং চকাস দন্তঃ খ উদীর্ণ দীপ্তি  
চক্রেণ চিচ্ছেদ নিশাতনেমিনা হরি যথা তাক্ষপতত্রমুজ্জ্বিতং ॥ ১২ ॥  
বৃক্রে শ্বশূলে বহুধারিণা হরেঃ প্রত্যেত্য বিস্তীর্ণমূরো বিভূতিমং ।  
প্রবুদ্ধরোষঃ সৰ্গঠোরমুষ্টিনা নদন্ প্রহত্যান্তরধীয়তাস্থরঃ ॥ ১৩ ॥

প্রাধরস্বামী ।

অন্তঃ খে আকাশ মধ্যে চকাসং প্রকাশমানং উদীর্ণা উৎকট দীপ্তি দীপ্তিস্যা । নিশাতনেমিনা নিশিতধারেণ হরিরিত্রো  
যথা তাক্ষস্য পতত্রমুজ্জ্বিতং চিচ্ছেদ । দেবান্ বিনির্জিত্যমৃতকলসং নয়তা গরুড়েন ইন্দ্রপ্রযুক্তস্য বজ্রস্যানোঘস্য মানং দাতুং  
পিচ্ছমেকং ত্যক্তং তদ্বথা ইন্দ্রশিচ্ছেদ । হিন্নঞ্চ তদ্বথা খে প্রকাশতে তদ্বৎ প্রকাশমানমিত্যপি সম্বন্ধঃ ॥ ১২ ॥  
অরাঃ সন্ত্যস্তেতি অরি চক্রং তেন বহুধা বৃক্রে ছিয়ে সতি প্রত্যেত্য অভিমুখমাগতা হরেকরো বক্ষঃ প্রহত্যা ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যজ্ঞায়েতি । যজ্ঞো বিযুক্তদর্থং লক্ষীকৃত্যোতাপঃ । বিপ্রার্থঃ বিপ্রমুদিশ্য অভিচরন্ যথাহবনীয় জ্বাং গুল্লাতি তদ্বৎ ॥ ১১ ॥  
দৈত্যমহাভটেন হিরণ্যাক্ষেণ অর্পিতং ক্ষিপ্তং । উজ্জ্বিতমিতি তাক্ষপতত্রস্য তাক্ষজ্বাভ্যাংশে তাৎপর্যং । নতু তদ্বদি  
চ্ছয়েব তৎ সিদ্ধ্যমিত্যংশেপি ॥ ১২ ॥  
বৃক্ ইত্যাদিষু পূর্ব পূর্ববৎ ক্রোধাদিকং তদাভাসএব । প্রহারাদিকঞ্চ ভগবতো মহাসারভং জ্ঞাত্বৈব ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

বিপ্রং হস্তঃ ॥ ১১ ॥

চকাসদীপ্যমাননন্তরস্য তথা খে আকাশে উদীর্ণা উৎকট বহিরপি দীপ্তিতয়ো যস্য তৎ । যদ্বা চকাসন্ত্যঃ অন্তঃ খে আকাশমধ্যে  
উদীর্ণা দীপ্তিতয়ো যন্ত তৎ । নিশাতনেমিনা তীক্ষ্ণধারেণ হরিরিত্রো যথা তাক্ষস্ত গরুড়স্ত পতত্রং পক্ষঃ উজ্জ্বিতং ত্যক্তং চিচ্ছেদ ।  
দেবান্ জিত্বা অমৃতকলসং নয়তা গরুড়েন ইন্দ্রপ্রযুক্ত বজ্রস্যানোঘরক্ষণার্থং পিচ্ছমেকং ত্যক্তং তদ্বথা ইন্দ্রশিচ্ছেদ হিন্নঞ্চ যথা খে  
প্রকাশতে তদ্বৎ প্রকাশমানমিত্যপি সম্বন্ধঃ ॥ ১২ ॥

বৃক্রে ছিয়ে উরঃ প্রহত্যা সাক্ষাদবুদ্ধে স্বসামর্থ্যভাবমবধার্য নার্যাঃ সন্ত্যস্তদধৌ ॥ ১৩ ॥

ন্যায় বরাহরূপধারি ভগবান্ বিযুকে লক্ষ্য করিয়া প্রজ্জ্বলিত অগ্নি তুল্য এসমনোলুপ ত্রিশিখশূল গ্রহণ  
পূর্বক ক্ষেপণ করিল ॥ ১১ ॥

দৈত্য মহাসৈন্যের নিক্ষিপ্ত ঐ শস্ত্র ভয়ানক তেজঃ সহকারে গগণ মণ্ডলে প্রকাশমান হইলে,  
ইন্দ্র যেমন গরুড়ের ত্যক্ত পক্ষ ছিন্ন করিয়াছিলেন তাহার ন্যায় ভগবান্ বরাহ তাহার ঐ অস্ত্র আপ-  
নার শাণিতাণ চক্র দ্বারা ছেদন করিলেন ।

এই বিষয়ে মহাভারতীয় ইতিহাস যথা । দেবগণকে পরাজয় করিয়া গরুড় অমৃত কলস গ্রহণ  
পূর্বক যাইতেছিলেন তাহাতে দেবরাজ তাঁহার বিনাশ বাসনার আপনার মহাস্ত্র বজ্র ক্ষেপণ করেন,  
গরুড় ভগবানের বরে অমর হইয়াছিলেন, অমররাজের বজ্র তাঁহার প্রাণ বিনাশার্থ সমর্থ হইল না,  
কিন্তু গরুড় বিবেচনা করিলেন পুরন্দরের বজ্র অমোঘ আমার নিকট ইহার হতমান হওয়া উচিত হয়  
না, এ নিমিত্ত তাহার মান দানার্থ একটি পক্ষ ত্যাগ করিলেন, তাহা আকাশে প্রকাশমান হইলে  
ইন্দ্র তাহাই ছেদন করেন ॥ ১২ ॥

আপনার মহাস্ত্র শূল ভগবানের তীক্ষ্ণধার চক্রদ্বারা বহুপ্রকারে ছিন্ন হইলে দৈত্য ক্রোধে প্রজ্জ্বলিত  
হইয়া উঠিল তাহাতে সে গভীর গর্জন করিতে করিতে তাঁহার অভিমুখে আগমন করিয়া তদীয় বিভূ-  
তিশালি বিস্তীর্ণ বক্ষে কঠোর মুষ্টি দ্বারা আঘাত করণানন্তর অন্তর্হিত হইল ॥ ১৩ ॥



তেনেখমাহতঃ ক্রতুর্ভগবানাদিশূকরঃ । নাকম্পত মনাক্ কাপি অজাহত ইব দ্বিপঃ ॥ ১৪ ॥  
 অথোরুধা স্বজন্মায়াং যোগমায়েশ্বরে হরৌ । যাং বিলোক্য প্রজাস্তস্তা মেনিরেহস্তোপসংস্রমং ॥ ১৫ ॥  
 প্রববু বায়বশ্চণ্ডাস্তমঃ পাংশবমৈরয়ন্ । দিগ্ভ্যো নিপেতু গ্রীবাণঃ ক্ষেপণৈঃ প্রহিতা ইব ॥ ১৬ ॥  
 দ্যৌ নষ্টতগণাত্ৰোঘৈঃ সবিদ্যুৎ স্তনয়িত্ব ভিঃ । বর্ষন্তি পূয়কেশাস্থিষ্মদ্রাস্ত্রীনি চাসকুৎ ॥ ১৭ ॥  
 গিরয়ঃ প্রত্যদৃশ্যন্ত নানায়ুধ মুচোহনঘ । দিখাসনো যাতুধান্যঃ শূলিন্যো মুক্তযুদ্ধজাঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মনাগীষদপি কাপ্যংশে ॥ ১৪ ॥  
 অস্ত জগতঃ উপসংস্রমং প্রলয়ং ॥ ১৫ ॥  
 পাংশুকৃতং তমশ্চ প্রেরিতবন্তঃ ক্ষেপণৈর্ঘটন্তেঃ ॥ ১৬ ॥  
 নষ্টো ভগণো নক্ষত্র সমূহো বস্যাং । অনেন দৈত্যবলাতিরেকাং ব্রহ্মদত্ত মুহূর্ত্যতিক্রমো গম্যতে । অহি নক্ষত্রাণামসম্ভবাৎ ॥ ১৭ ॥  
 নানা আয়ুধানি মুক্ততীতি তথা । যাতুধান্যশ্চ প্রত্যদৃশ্যন্তঃ ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তথৈবানন্তরমাহ । তেনেখমিতি আদিঃ পরমকারণ রূপশাসনো শূকরাকৃতিশ্চেতি ॥ ১৪ ॥  
 প্রজাঃ ব্রহ্মপুত্রাদয়ঃ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥  
 স্তনয়িত্ববোত্র মেঘজ্যোতিরীথায়াঃ । কর্তরি প্রয়োগাৎ ॥ ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

মনাক্ দ্বীপদপি কাপ্যংশে ॥ ১৪ ॥  
 অসৃজৎ সসৃজ অস্য বিধস্য উপসংস্রমং প্রলয়ং ॥ ১৫ ॥  
 ক্ষেপণৈর্ঘটন্তেঃ ॥ ১৬ ॥  
 নষ্ট ভগণেত্যনেন যুদ্ধ কুতূহলিনা ভগবতা ব্রহ্মদত্ত মুহূর্তস্যতিক্রমো গম্যতে ॥ ১৭ ॥  
 নানায়ুধমুচো যাতুধান্যশ্চ প্রত্যদৃশ্যন্ত ॥ ১৮ ॥

কিন্তু হে বিচূর ! তাহার ঐ মুঠাঘাতে ভগবান্ আদি শূকর আহত হইলেও কিঞ্চিন্নাত্র কম্পিত হইলেন না, মাল্য প্রহারে মদমত্ত মতঙ্গজের কি কায়কম্পন সম্ভবে ? ॥ ১৪ ॥

অনন্তর ঐ দৈত্য যোগমায়ার ঈশ্বর হরির প্রতি বহু প্রকারে মায়া বিস্তার করিতে লাগিল । তদ-  
 র্শনে প্রজা সকল অতিশয় ভীত হইল এবং মনে করিল জগতের বুঝি প্রলয় উপস্থিত হইল ॥ ১৫ ॥

ফলতঃ তাহার পরেই প্রচণ্ডবেগে বায়ু বহিতে লাগিল এবং ধূলি দ্বারা দিক্ সকল যেমন তিমি-  
 রাচ্ছন্ন হইল ও যেন ক্ষেপণ নামক যন্ত্র বিশেষ দ্বারা ক্ষিপ্ত হইয়া অগণ্য প্রস্তর খণ্ড চতুর্দিক্ হইতে  
 পড়িতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

আর তৎকালে গগনগুলে মেঘ সমূহ আসিয়া উদ্ভিত হইল, তাহা হইতে বারম্বার বিদ্যুৎ ও  
 বজ্রনির্ঘোষ সহ পূয়, শোণিত, কেশ, অস্থি, বিষ্ঠা, মূত্র বর্ষণ হইতে লাগিল এবং তাহা এ রূপ বিস্তৃত  
 হইয়া চারিদিকে ব্যাপিল যেন নভোমণ্ডলস্থ নক্ষত্রপুঞ্জ একেবারেই তিরোহিত হইয়া গেল এমনত বোধ  
 হইল ॥ ১৭ ॥

অপিচ পর্বত সকল এ রূপ দৃষ্ট হইল যেন তাহারা বিবিধ আয়ুধ বর্ষণ করিতেছে । তাহার  
 পরে কতকগুলি রাক্ষসীও আসিয়া উপস্থিত হইল, তাহারা সকলেই দিখাসা অর্থাৎ মগ্না, সকলেরই  
 মস্তকে আনুনাড়িত কেশ এবং সকলের হস্তে এক একটা শূল ছিল ॥ ১৮ ॥

বহুভি রক্ষ রক্ষোভিঃ পশ্যন্ত রথ কুঞ্জরৈঃ । আততায়িভিরুৎসৃষ্টা হিংস্রাবাচোহতিবৈশমা ॥ ১৯ ॥  
 প্রাচুক্ষ্তানাং মায়ানামাস্তুরীণাং বিনাশয়ন্ । স্তদর্শনাস্ত্রং ভগবান্ প্রায়ুক্ত দয়িতং ত্রিপাং ॥ ২০ ॥  
 তদা দিতেঃ সমস্তবৎ সহসা হৃদি বেপথুঃ । স্মরন্ত্য ভর্তুরাদেশং স্তনাচ্চাস্থক্ প্রস্থস্রবে ॥ ২১ ॥  
 ব্যদস্তাস্ত্র স্মার্যাস্ত্র ভূয়শ্চাত্ত্রজ্য কেশবং । রূষোপগূহমানোহমুং দদৃশে হবস্থিতং বহিঃ ॥ ২২ ॥  
 তং মুষ্টিভির্বিনিন্মন্তং বজ্রসারৈরধোক্ক্ষজঃ । করেণ কর্ণমূলে হহন্ যথা স্বাপ্তিং মরুৎপতিঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীপরমামী ।

হিংস্রাঃ ছিক্খিভিক্কীভ্যোবং ভূতাঃ । অতিবৈশমাঃ অত্যাগ্ৰা বাচ উৎসৃষ্টা ইত্যত্রৈব বাক্য সমাপ্তিঃ ॥ ১৯ ॥  
 প্রাচুক্ষ্তানামিতি প্রকটিতা মায়্যাঃ বিনাশয়ন্ । বিনাশনমিতি পাঠে যথাক্রমে বস্তু । ত্রিপাং ত্রীণি সর্বনানি পাদা যস্য  
 যজ্ঞমূর্তিরিত্যর্থঃ । ত্রয়োস্য পাদা ইতি ক্রতেঃ ॥ ২০ ॥  
 ভর্তুরাদেশং স্বপুত্রো ভগবান্ হনিষ্যতীত্যোবং ॥ ২১ ॥  
 উপগূহমানঃ বাহোরন্ত নির্ধায় সংঘটয়ন্ ॥ ২২ ॥  
 অহন্ জঘান । স্বাপ্তিং বৃত্রং মরুৎপতিরিন্দ্রঃ ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তমিতি মরুৎপতিরিন্দ্রঃ । বজ্রেণেতি শেষঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিধ্বনাচক্রবর্তী ।

অতিবৈশমা অত্যাগ্ৰা বাচশ্চ উৎসৃষ্টা উদম্ভাস্ত ॥ ১৯ ॥  
 বিনাশনং বিনাশকং বিনাশয়মিতি পাঠে দ্বিতীয়ার্থে ষষ্ঠ্যঃ । ত্রয়স্তপ আদয়ঃ পাদা যস্য স ত্রিপাং ধর্ম্মমূর্তিঃ যদা ত্রীণি সর্বনানি  
 পাদা যন্ত ত্রয়োহস্ত পাদা ইতি ক্রতে র্যজ্ঞমূর্তিরিত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥  
 ভর্তুরাদেশং স্বপুত্রো ভগবান্ হনিষ্যতীত্যোবন্তং ॥ ২১ ॥  
 বাহোরন্তনির্ধায় মর্দয়িষ্যমুপগূহমানোপি তং স্মাস্ত্রহিরবস্থিতং দদর্শ ॥ ২২ ॥  
 ততশ্চ তমস্বরং স্বাপ্তিং বৃত্রং মরুৎপতিরিন্দ্রঃ ॥ ২৩ ॥

আর বহু বহু রাক্ষস এবং কুঞ্জর, অশ্ব, রথ, পদাতি, আততায়ীরূপে প্রকাশমান হইয়া “মারু  
 মারু, কাট্ কাট্” এইরূপ হিংস্র এবং উগ্রবাক্য প্রয়োগ করিতে লাগিল ॥ ১৯ ॥

যজ্ঞমূর্তি ভগবান্ দৈত্য কর্তৃক প্রকটিতা ঐ সমস্ত আস্তুরী মায়্যা নিরীক্ষণ করিয়া তাহার বিনাশার্থ  
 আপনার পরম প্রিয় স্তদর্শনাস্ত্র প্রয়োগ করিলেন ॥ ২০ ॥

এই সময়ে দিতির ভর্তৃবাক্য অর্থাৎ “ভগবানের হস্ত হইতে তোমার দুইটা পুত্রের বধ হইবে”  
 ইহা স্মরণ হওয়াতে সহসা তাঁহার হৃৎকম্প ও স্তন হইতে শোণিত স্রাব হইতে লাগিল ॥ ২১ ॥

ভগবানের স্তদর্শনচক্র দ্বারা হিরণ্যাক্ষের মায়্যা সমস্ত উদস্ত হইলে সে পুনরায় তাঁহার প্রতি ধাব-  
 মান হইল এবং ক্রোধ বশতঃ তাঁহাকে ধরিয়া যেন বাহুদ্বয়ের অন্তর্বর্তী করত মর্দিত করিবার চেষ্টা  
 করিল কিন্তু সে দেখিল তিনি বাহুর বাহিরে অবস্থিত রহিয়াছেন ॥ ২২ ॥

অনন্তর ঐ অস্ত্র বজ্র তুল্য দৃঢ় মুষ্টি দ্বারা প্রহার করিতে লাগিল । তাহাতে ভগবান্ আদিবরাহ  
 মরুৎপতি ইন্দ্র যেমন বৃত্রাস্ত্রকে আঘাত করিয়াছিলেন তাহার ন্যায় আপনার সম্মুখস্থ চরণদ্বয় দ্বারা  
 তাহার কর্ণমূলে প্রহার করিলেন ॥ ২৩ ॥

স আহতো বিশ্বহুজা হুবজয়া পরিভ্রমদগাত্র উদন্তলোচনঃ ।

বিলীর্ণ বাহুজিহ্বা শিরোরুহোহঁপতদবধা নগেন্দ্রো নুলিতো নভষতা ॥ ২৪ ॥

ক্ষিতৌ শয়ানং তমকুণ্ঠবর্জসং করালদংষ্ট্রং পরিদষ্টদচ্ছদং ।

অজ্ঞাদয়ো বীক্ষ্য শশংস্বরাগতা অহো ইমাং কোনু লভেত সংস্থিতিং ॥ ২৫ ॥

যং যোগিনো যোগসমাধিনা রহো ধ্যায়ন্তি লিঙ্গাদসতো মুমুক্ষয়া ।

তস্যৈব দৈত্যঋষভঃ পদাহতো মুখং প্রপশ্যন্তনুমুৎসসর্জ হ ॥ ২৬ ॥

শ্রীদেবা উচুঃ ॥

নমোনমন্তেহখিল যজ্ঞতন্তবে স্থিতৌ গৃহীতামলসম্মুর্ভরে ।

শ্রীমদ্রস্মাণী ।

পরিতো ভ্রমং গাত্রং শরীরং যস্য । উদন্তে বহির্নির্গতে লোচনে যস্য । বিলীর্ণা বাহুদয়ো যস্য । নগেন্দ্রো মহাভ্রমঃ ।  
নুলিতঃ উন্মূলিতঃ নভষতা বায়ুনা ॥ ২৪ ॥

সংস্থিতিং মৃত্যুং ॥ ২৫ ॥

অসতঃ আরোপিতাং লিঙ্গশরীরীং মোক্তুমিচ্ছয়া বরাহস্য পূর্বপাদয়োরেব করত্বাং করেণাহন্বিতি পদাহত ইতি চাবিরুদ্ধং ॥ ২৬ ॥  
অখিল যজ্ঞানাং তন্তবে-বিস্তারায় কারণায়েতি বা অরুদ্বদঃ স্মর্যভেতা ॥ ২৭ ॥

ভ্রমসম্বর্ভঃ ।

অজ্ঞাদয় ইতি । ঋষিসহিতত্বাং ॥ ২৪ । ২৫ । ২৬ ॥

দেবা উচুরিতি । দেবা ইন্দ্রাদয়ঃ । স্থিতি সময়ে প্রকটিতশুদ্ধসম্মুর্ভরে শ্রীবিষ্ণুরূপায় ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

নগেন্দ্রো মহাভ্রমঃ নুলিত উন্মূলিতঃ ॥ ২৪ ॥

সংস্থিতিং মৃত্যুং ॥ ২৫ ॥

পদাহত ইতি বরাহস্য পূর্বপাদয়োরেব করত্বাং করেণাহন্বিত্যনেनावিরোধঃ মুনীনাং শাপাং হ স্পষ্টঃ ॥ ২৬ ॥

তন্তবে বিস্তারকায় কারণায়েতি বা । অরুদ্বদঃ স্মর্যভেদী ॥ ২৭ ॥

যদিও ঐ দৈত্য ভগবান্ কর্তৃক অবজ্ঞা পূর্বক আহত হইল, তথাচ এক পদাঘাতে তাহার সর্ব শরীর ঘূর্ণিত, লোচনদ্বয় বহির্গত এবং হস্ত পদ ও কেশ সমূহ বিলীর্ণ হইয়া গেল, অতএব বায়ুবেগে প্রকাণ্ড বৃক্ষ যদ্রূপ উন্মূলিত হইয়া পতিত হয় তাহার ন্যায় ভূতলে পড়িয়া গেল ॥ ২৪ ॥

তাহার অকুণ্ঠ তেজঃ ও ভীষণ দংশন ছিল, আর আপনি ক্রোধ বশতঃ সর্বদাই আপনার অধর দংশন করিত । সে ঐ রূপ নিহত হইয়া ভূতলশায়ী হইলে, ব্রহ্মাদি যে সকল অমর সগর দর্শনার্থ আগমন করিয়াছিলেন, তাঁহারা তাহার ঐ প্রকার আকার দেখিয়া পরস্পর সহর্ষে কহিতে লাগিলেন, অহো ! এ রূপ মৃত্যু কে লাভ করিতে পারে ? ॥ ২৫ ॥

আহা ! ইহার কি ভাগ্য ! যোগিগণ আরোপিত লিঙ্গ শরীর হইতে মুক্ত হইবার বাসনায় নির্জনে যোগ ও সমাধি দ্বারা যাহার ধ্যান করিয়া থাকেন এই দৈত্য কি না সেই ভগবানের চরণ দ্বারা আহত হইয়া ইহার মুখ কমল সন্দর্শন করিতে করিতে আপনার কলেবর পরিত্যাগ করিল ॥ ২৬ ॥

তদনন্তর দেবগণ হর্ষ প্রকাশ পূর্বক ভগবান্ বরাহের স্তব করিয়া কহিতে লাগিলেন, হে ভগবন্ ! তোমাকে নমস্কার নমস্কার, প্রভো ! তুমি অখিল যজ্ঞের বিস্তারকারী, তুমি লোক স্থিতির নিমিত্ত

দিষ্ট্য হতোহয়ং জগতামরুতদন্তুৎপাদভক্ত্যা বয়মীশ নিবৃত্তাঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

এবং হিরণ্যাক্ষমসহ বিক্রমং স সাদয়িত্বা হরিরাদিশূকরঃ ।

জগাম লোকং স্বমথণ্ডিতোৎসবং সমীড়িতঃ পুষ্করবিষ্ণুরাদিভিঃ ॥ ২৮ ॥

ময়া যথানুক্রমবাদি তে হরেঃ কৃতাবতারস্য স্মিত্র চেষ্টিতং ।

যথা হিরণ্যাক্ষ উদার বিক্রমো মহামুখে ক্রীড়নবন্নিরাকৃতঃ ॥ ২৯ ॥

শ্রীসূত উবাচ ॥

ইতি কৌশারবাখ্যাতামাশ্রুত্যা ভগবৎ কথাং । ক্ষতানন্দং পরং লেভে মহাভাগবতো দ্বিজ ॥ ৩০ ॥

অন্যেষাং পুণ্যশ্লোকানামুদ্দাম যশসাং সতাং । উপশ্রুত্যা ভবেন্নোদঃ শ্রীবৎসাক্ষস্য কিং পুনঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

সাদয়িত্বা হত্বৈতার্থঃ । পুষ্করবিষ্ণুরাদিভি ব্রহ্মাদিভিঃ সংস্তুতঃ ॥ ২৮ ॥

যথানুক্রমঃ গুরুভ্রমনতিক্রম্য ময়াহবাদি তব কথিতং হে স্মিত্র যথা যেন প্রকারেণ ॥ ২৯ ॥

হে দ্বিজ শৌনক ॥ ৩০ ॥ কথামুপশ্রুত্যা ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্বং বারাহমব ॥ ২৮ ॥ ইতি কৌশারবেত্যাদিকং শ্রীশুকবচনাদধিকং সূতবচনমিতি গম্যতে ॥ ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ । ৩২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

পুষ্করং পদ্মং বিষ্ণুর আসনং যস্য স ব্রহ্মা তদাদিভিঃ ॥ ২৮ ॥

যথানুক্রমঃ গুরুভ্রমনতিক্রম্য । যথা যথা উক্তং শ্রীশুকণেতার্থতো লভ্যং । তথা অহু অনন্তরং তে তুভ্যং অবাদি উক্তং । হে স্মিত্র চেষ্টিতমেব কেন প্রকারেণ জাতং তত্রাহ যথা যেন প্রকারেণ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥

পুণ্যশ্লোকানাং যুধিষ্টিরাদীনাং পুণ্যশ্লোকো যুধিষ্টির ইতি প্রসিদ্ধঃ ॥ ৩১ ॥

বিশুদ্ধ সত্ত্ব মূর্তি ধারণ করিয়া থাক, এই দৈত্য জগতের মর্শ্মভেদী ছিল, আমাদের সৌভাগ্য বশতঃ এ তোমা কর্তৃক হত হইল, হে ঈশ ! আমরা তোমার চরণারবিন্দে ভক্তি করিয়া থাকি, তাহাতেই আমাদের বিঘ্ন সকল বিনষ্ট হইল, এখন আমরা পরম নিবৃত্তি প্রাপ্ত হইলাম ॥ ২৭ ॥

মুনিবর মৈত্রেয় বিদুরকে সম্বোধন পূর্বক কহিলেন, বৎস ! এই প্রকারে অসহ বিক্রম হিরণ্যাক্ষের বধানন্তর ব্রহ্মাদি দেবগণ কর্তৃক সংস্তুত হইয়া ভগবান্ শূকর আনন্দোৎসব পরিপূর্ণ স্বীয় স্তম্ভময় ধামে গমন করিলেন ॥ ২৮ ॥

ভগবান্ হরি অবতার গ্রহণ পূর্বক যে সমস্ত কার্য্য করেন এবং আদি বরাহের সহিত সমরে উদার বিক্রম হিরণ্যাক্ষ ক্রীড়নকের ন্যায় যে প্রকারে নিরাকৃত হয়, অহে বিদুর ! তাহার এই বৃত্তান্ত যেমন গুরুমুখে শ্রবণ করিয়াছিলাম তদ্রূপ তোমার নিকট বর্ণন করিলাম ॥ ২৯ ॥

সূত কহিলেন হে দ্বিজবর শৌনক ! মুনিবর মৈত্রেয় কর্তৃক বর্ণিত এই সমস্ত ভগবৎ কথা শ্রবণ করিয়া মহাভাগবত বিদুর পরম আনন্দ লাভ করিলেন ॥ ৩০ ॥

হে মহাশয় ! এ বিষয়ে তাঁহার হর্ষোদয় বিচিত্র নয় । উদ্দাম যশঃশালি অন্যান্য পুণ্যশ্লোক সাধু-দিগের কথা শ্রবণ করিলেও যখন আমোদ উপস্থিত হয় তখন শ্রীবৎসাক্ষ স্বয়ং ভগবানের কথায় যে আনন্দোদয় হইবে না ইহা কি আবার বলিতে হইবে ? ॥ ৩১ ॥



যো গজেন্দ্রং ঝষগ্রস্তং ধ্যায়ন্তং চরণান্বজং । ক্রোশন্তীনাং করেণুনাং কৃচ্ছ্রতো মোচয়ং দ্রুতং ॥ ৩২

তং স্থখাধ্যায়জুভিরনন্য শরণে নৃভিঃ । কৃতজ্ঞঃ কো ন সেবেত ছুরাধ্যায়মাধুভিঃ ॥ ৩৩ ॥

যো বৈ হিরণ্যাক্ষবধং মহাদ্রুতং বিক্রীড়িতং কারণশূকরাশ্রয়ঃ ।

শৃণোতি গায়ত্যানুমোদতেহঞ্জসা বিমুচ্যতে ব্রহ্মবধাদপি দ্বিজ ॥ ৩৪ ॥

এতন্মহা পুণ্যমলং পবিত্রং ধন্যং যশস্যং পদমায়ুরাশিষাং ।

প্রাণেন্দ্রিয়াণাং যুধি শৌর্য্যবর্দ্ধনং নারায়ণোহন্তে গতিরঙ্গ শৃণুতাং ॥ ৩৫ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং তৃতীয়স্কন্ধে হিরণ্যাক্ষ  
বধ একোনবিংশতি তমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১৯ ॥ \* ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভক্তিমাশ্রয়েণ পশূনামপি সুলভঃ অন্যথা দেবানামপি ছল্লভ ইতি তৎ কথা শ্রবণে কস্যানন্দো নস্যাদিত্যাহ য ইতি দ্বাভ্যাং ।  
ঝষোগ্রাহঃ ক্রোশন্তীনাং সতীনামিতি রূপালুপ্তমুক্তং । সঙ্কটাদমোচয়ং ॥ ৩২ ॥ কারণেন পৃথিব্যাক্ষরগাদিনা শূকর রূপস্য ॥ ৩৩ ॥

এতদ্ধরে বিক্রীড়িতং শৃণুতাং অস্তে শ্রীনারায়ণে গতি উবতি । মহাপুণ্যং স্বর্গাদিপ্রদং অলং পবিত্রং অতিশয়েন শৌধকং ।  
ধন্যং ধনাবহং । যশস্যং কীর্ত্তিকরং । আয়ুশ্চ আশিষাঞ্চ পদং স্থানং পরিভ্রাণং বা । প্রাণানামিন্দ্রিয়াণাঞ্চ পদং অঙ্গ হে শৌনক ॥ ৩৪  
॥ \* ॥ তৃতীয়ে একোনবিংশঃ ॥ \* ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তমিতি । ঋজুভিরকুটিলৈ রতএবানন্যশরণৈঃ অসাধুভি স্ততো হতাদৃশৈঃ ॥ ৩৩ । ৩৪ ॥ এতদ্বিতি । অঙ্গ হে শৌনক ॥ ৩৫ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্ত উনবিংশতিরধ্যায় সমাপ্তঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কথাশ্রবণমাশ্রয়েণ মনুষ্যান্বজরতীতি কিং বক্তব্যং যতঃ স্মরণেনাপি পশূনপুঙ্করতি স্নেত্যাহ য ইতি । ঝষোগ্রাহঃ ঝষাদিভি  
কিং বক্তব্যং কৃচ্ছ্রতঃ সংসারাদপি । করেণুনামিতি তাসাং পতিমিত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

অতঃ স সর্দেবারাধয়িতুমুচিতমিত্যাহ তমিতি কৃতজ্ঞঃ শরণাগতপালনাভিজ্ঞঃ । অসাধুভিরন্বজুভিরন্যশরণৈশ্চ ॥ ৩৩ ॥

সকামানপি কথাশ্রবণে প্রবর্তয়তি । যো বা ইতি ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । তৃতীয়ে একোনবিংশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ \* ॥

হে ব্রহ্মন্ ! একদা গজেন্দ্র গ্রাহগ্রস্ত হইয়া মহা বিপদ জ্ঞানে তাঁহার চরণান্বজ ধ্যান পরায়ণ  
হইতেছিল এবং তাহার করেণু সকল কাতর হইয়া আর্তনাদ করিতেছিল, তাহাতে যিনি অনুধ্যান  
মাত্রে অনুকম্পা প্রকাশ পূর্বক আগমন করিয়া তাহাকে সঙ্কট হইতে উদ্ধার করেন ॥ ৩২ ॥

তিনি অনন্যাশ্রয় সরল চিত্ত মনুষ্যমাত্রের অতিশয় স্থখাধ্যায়, কেবল অসাধু লোকেরাই তাঁহাকে  
ছুরাধ্যায় বোধ করে, ইহাতে কোন্ কৃতজ্ঞ ব্যক্তি তিনি যে শরণাগত প্রতিপালক ইহা জানিয়া তাঁহার  
সেবা না করিবে ? ॥ ৩৩ ॥

হে দ্বিজ ! এই হিরণ্যাক্ষ বধ বৃত্তান্ত এবং ধরণীর উদ্ধারার্থ ভগবানের শূকর রূপ ধারণ পূর্বক  
অদ্ভুত ক্রীড়া বিবরণ যে ব্যক্তি শ্রবণ অথবা গান কিস্বা অনুমোদন করেন ব্রহ্ম হত্যা জনিত পাপ  
হইতেও তাহার পরিভ্রাণ হইতে পারে ॥ ৩৪ ॥

হে ব্রহ্মন্ ! ভগবানের এই ক্রীড়া বিবরণ মহাপুণ্য জনক অতি বিশুদ্ধ, সদা ধনাবহ, মহাযশস্কর,  
আয়ুঃ ও আশীর্বাদের স্থান এবং যুদ্ধে প্রাণ ও ইন্দ্রিয়ের শৌর্য্য বৃদ্ধিকারক, যাঁহারা ইহা শ্রবণ করেন  
তাঁহাদের অন্তঃকালেও ভগবান্ নারায়ণে গতি লাভ হয় ॥ ৩৫ ॥

॥ \* ॥ ইতি তৃতীয়ে একোনবিংশ ॥ \* ॥